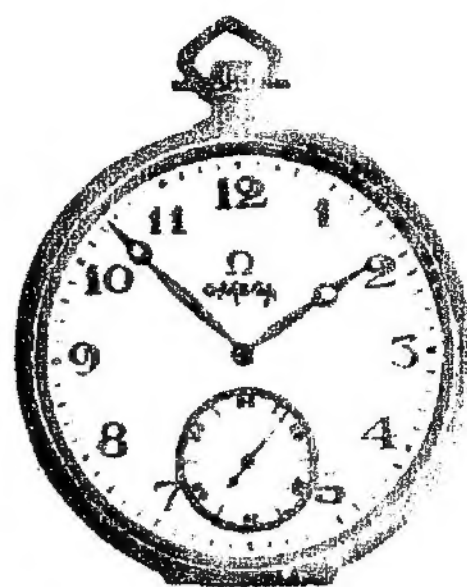


漢美芽時鐘廣告  
 漢美芽時鐘係由瑞士名廠出品已有名於世現出計有六  
 兆個之多凡購過者無不稱讚其久用必無虞其友人購而用之

E. O. Gammeter & Co.  
 31 Chulia Street  
 Singapore



OMEGA

深信他家定無如此堅固之好時鐘也欲購時鐘者其速來  
 英一千九百廿二年十月七號 批發由唯一代理人芽美達公司啓

# 報新匯總

## THE UNION TIMES

號六十二百一牌門力得實祿哥耶街事吉坡星在所行發總 (浦春梅人行發登印督)  
 Printed and Published by booy (huan) Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
 No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十九百二風律德 Telephone No. 267

(號一十五百九千四第紙聞新)

日七初月九戌壬次歲年三十七百四千二子孔  
 四拜禮日六廿月十年一十國民華中

### ●新到大帶歐洲新聞紙廣告

讀者本報新到大帶歐洲新聞紙一大帶到叻如有欲購者請向本報接洽  
 英一千九百廿二年十月七號 本報營業部啓

### ●同業須知

讀者本報新到大帶歐洲新聞紙一大帶到叻如有欲購者請向本報接洽  
 英一千九百廿二年十月七號 本報營業部啓

ASIA BANKING CORPORATION  
 Incorporated in New York

行銀華友國

Stockholding Banks

Anglo & London Paris National Bank of S...  
 Bankers Trust Company, New York City  
 Continental & Commercial National Bank...  
 First National Bank of Portland, Oregon  
 Guaranty Trust Company of New York  
 Guardian Savings & Trust Company, Cleveland  
 Mercantile Bank of the Americas, New York City  
 National Bank of Commerce of Seattle, Wash.  
 National Shawmut Bank, Boston

友華銀行新張廣告  
 本銀行專作世界各埠銀行交易上之生意 諸君如欲  
 儲蓄或匯款或存款或放款或無不格外歡迎利息一  
 至於全球各行之電匯則更速且廉 諸君如欲  
 儲蓄或匯款或存款或放款或無不格外歡迎利息一  
 至於全球各行之電匯則更速且廉 諸君如欲  
 儲蓄或匯款或存款或放款或無不格外歡迎利息一

J. H. Withers  
 Assistant General Manager  
 英一千九百廿一年元月四號

## 楊耀宗 馳名良藥

搜毒丸 包愈骨痛腫毒結毒新舊瘡毒未清殘危重症腫痛  
 實效骨痛丸 此藥專治風濕骨痛傳染毒瘡入筋骨骨節不舒  
 生肌理口散 此散專治瘡口不斂生肌理口百發百中  
 固腎丸 此丸固本生血夜尿頻多腰酸背痛遺精早洩  
 止咳化痰丸 此丸專治咳嗽痰喘氣促肺癆吐血  
 止瀉止痢水 此水專治瀉痢腹痛嘔吐泄瀉

代理總  
 豐商店

新到大精製四喜香煙

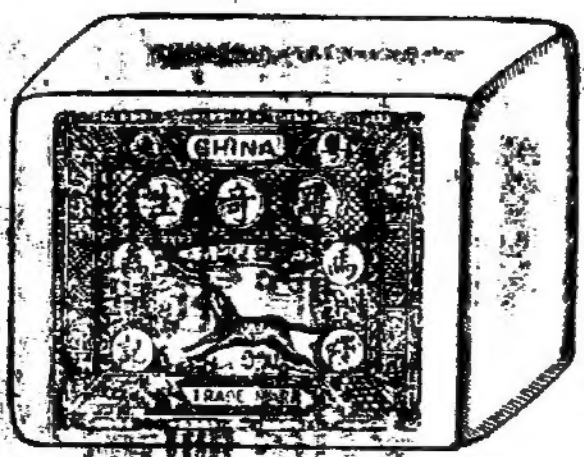
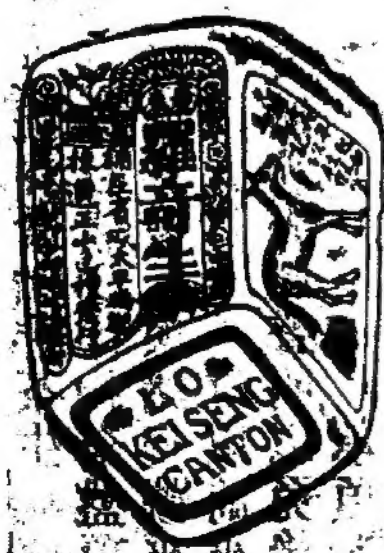


色澤黃潤  
 氣味醇香  
 惟茲國貨  
 仰共提倡

南洋兄弟煙草有限公司啓

## 石叻羅奇生致生廣告

章憑賞獎會賽馬得



本號自製馬嘜名茶紅烟久已馳名中外今在  
 馬展覽會 蒙大英政府賞給金章而中  
 西各界人士又荷垂青格外獎譽有加可見奇

生馬嘜名茶紅烟貨真價實名不虛傳諸君光  
 顧請認明馬嘜

民國十一年五月三日

新加坡中街羅奇生謹啓



飲我旭日標啤酒在星架坡可獲最好最平之啤酒也  
 我的特殊啤酒裝滿酒環球堪稱第一及在中國三州府及  
 馬來由半島均獲美譽配得實最廉價格

在各商埠賽會獲賞極多獎章  
 貨式鮮時存倉棧如採辦者照下列價格及現下零買  
 四打大支庄每箱價銀二十二元八角 南洋總代理三井洋行在土庫街  
 六打小支庄每箱價銀二十一元  
 本坡稅餉已抽在內  
 副代理田本商店在二馬路三百五十一號  
 英一千九百廿二年五月五號















延擱四年之毒斃塾師案。地審廳定期十三日宣判。經紀昨報。昨十三日下午三時。由地審廳刑庭審判長主任推事鄭承聞。推事莫世傑羅廣嵩。會同同級檢察官李維一蒞庭。傳出被告人蘇祺鏞一名。及被害入塾師黎振仲之子。暨各學生共五人到庭。選任律師杜之秋亦隨同出席。旁觀席百數十人。此外環庭四周窗戶立聽者。又百數十人。有一西人作牧師裝束者。亦佇立以聽。首由鄭推事詢問兩造姓名畢。即宣稱。蘇祺鏞被告殺人一案。經前庭辯論終結。今日特爲宣判之期云云。隨將判決書主文事實理由。依法宣讀。於理由一段。隨讀隨解。以便兩造之了解。讀畢。并謂依判決書所云。蘇祺鏞毒殺七人已死。毒殺九人未遂之所爲。按照法益計算。實犯刑律十六個第三百十一條之罪。即處以十六個死罪亦屬情罪兩當。惟念被告人犯罪時年齡。尙未扣足十六歲。是被告人年輕偶犯。究與普通成年人有別。故依刑律第五十條。貸其一死。處以七個無期徒刑。九個一等有期徒刑各十年。依數罪俱發。定行無期徒刑。兩造不服。由今日起計。盡十日內。儘可上訴云云。旋蘇祺鏞謂。彼并未造此事。自然不服。而黎振仲之子則謂。此不共戴天之仇。萬難貸其一死。鄭推事謂。彼此不服。均可在十日內上訴。今日宣判。不錄供詞云云。而選任律師杜之秋亦起言。本律師受貴廳選任爲被告辯護人。於主張被告人之利益。亦既盡力。今本案既經判決。本律師受貴廳選任之職責。便告終了云云。旋鄭推事宣告宣判終結。蘇祺鏞回押。各被害人同去。遂閉庭。查廣東自有法庭以來。此等重大刑期。甚爲少見。蓋除七個無期徒刑不計之外。即以九個一等徒刑各十年而論。亦須監禁九十年。以蘇祺鏞現年十八歲。非至一百零八歲不能出獄。亦罕有之重案矣。茲將判決全文錄後。



仁杏露

除痰止咳藥水乃施林氏深究咳嗽之病源而監製此藥  
 肺之聖藥也專治傷風咳嗽氣逆哮喘虛癆內傷吐血破  
 金喉癰失音肺痿肺癰痰飲咳嗽氣促胸膈痰滯及  
 一初寒熱咳嗽症不論男女老幼服此藥水立刻止咳應  
 驗如神且能使肺氣健旺飲食增進真乃萬一之聖藥也

石橋下公司

製電燈胆之公司  
有光白耐用完全  
國貨之電燈胆出  
世矣起起我僑  
胞須愛中華國貨  
以塞漏卮須愛用  
中華電器製造公  
司所出之電燈胆  
以光我中華矣本  
公司創設於香港  
專造電燈胆及電  
來銷流極廣燈胆  
光白耐久尤勝於  
外來之品價廉物  
美凡經用過者無  
不稱許茲欲推廣  
於南洋各埠特托  
石叻衛安公司總  
代理發行僑胞熟  
心振興國貨幸留  
意焉  
各號如願代售批  
發相宜

此片乃福德醫生精心研究將自來血藥水四瓶之質料其自來血藥水四瓶之質料其自來血藥水四倍過陰養血健胃培元誠有偉大之功效男女俱皆合服久已馳名歐亞衛生家宜注意焉福德醫生正始創製造百姓老人牌靈藥

無病常服	一切肺病	吐血失音	肺萎肺癰	傷風咳嗽	療肺聖藥	西法研究	止咳除痰	利氣清金	杏仁性質
衛生至寶	立愈可保	內傷肺癆	肺熱肺痿	熱痰蔽錮	功效最好	秘製成露	清熱潤燥	專理肺部	甘溫辛苦

● 驗光與裝配

何謂驗光吾儕眼球內部之水晶體或有凸凹之分而成遠近視或經橫斜角有異質之異而成散光或散光而兼遠視與近視而成複光及眼罩之差別動眼之歪斜等視力病非有學問精深經驗宏富之專門家及精巧驗光器具不能測其程度之深淺與確準何謂裝配吾儕面部大小個人不同鼻莖之隆陷耳輪之高低眼角與耳輪其距離遠近

本公司開設新嘉坡山仔頂門牌十五號

▲生活問題

▲欲解決生活問題

▲必須虎標頭痛粉

我們頭腦不清楚 就不能謀生活 不能謀生活 就不  
得衣食住 想解決這生活問題 必須要頭腦清楚 想  
頭腦清楚 必先除頭部一切痛苦 想除頭部一切痛苦  
非服這虎標頭痛粉 萬萬不可 這是什麼呢 因為  
這頭痛粉 不特可除頭部種種痛苦 排去腦中一切疾  
病 且有固腦健腦的大功 照這樣看來 這頭痛粉  
豈不是解決生活問題的好東西嗎 我的話 諸君想想  
是 是呢

△每包八占▽

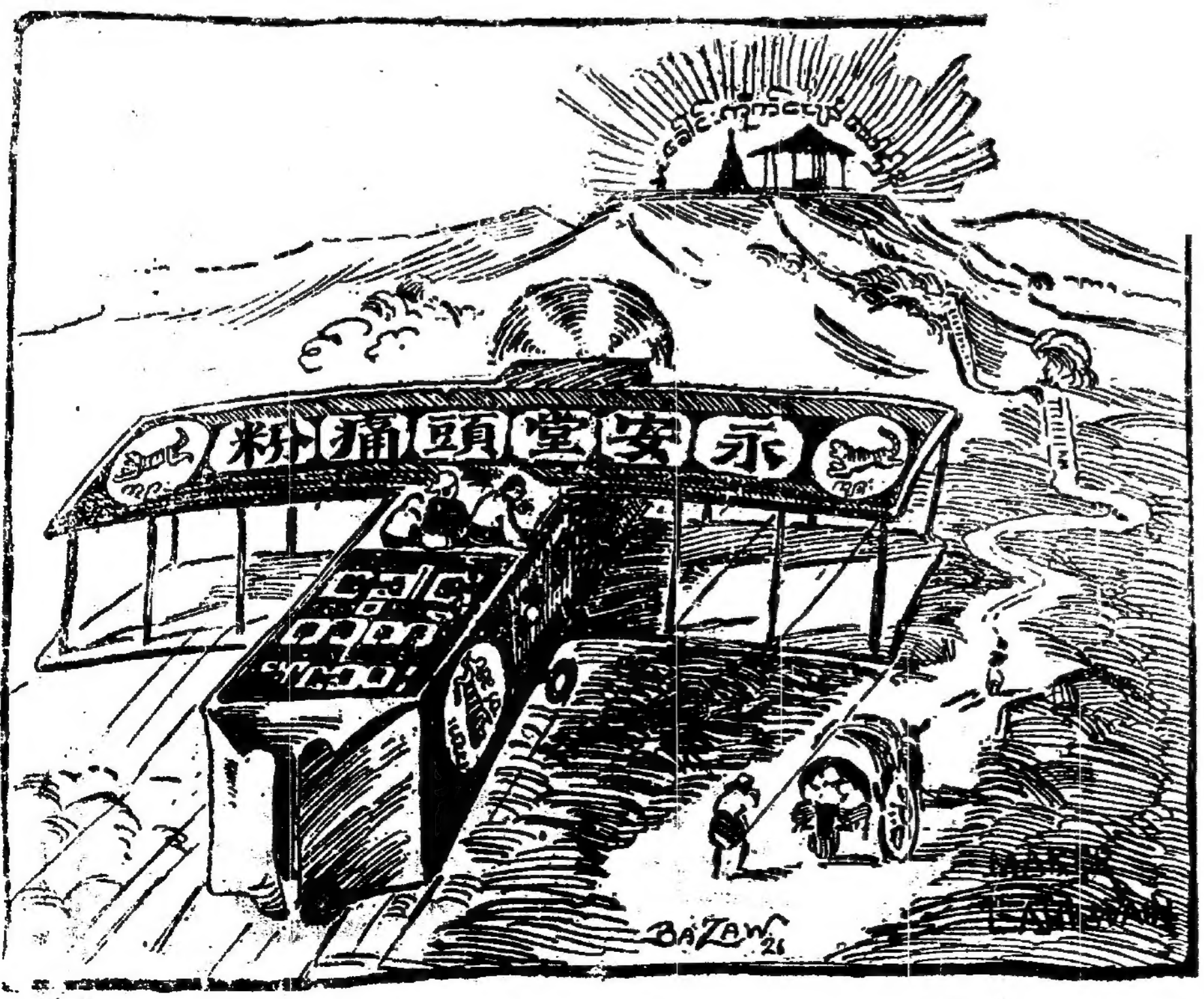
▲服法▽ 將此粉一包 用清茶或淨水 服下一點  
鐘不愈 再服一包 定見奇效

總發 仰光埠門牌 一百三十三號 永安堂  
行所 二一七號 虎豹行

星加坡 總代理

張裕和 周蘭記 會豐店 萬安堂  
萬春和 萬安堂 永生堂 萬川棧  
何長春 余仁生 杏生堂

本堂主人胡文虎啟



此丸專用選參鹿茸燕窩為君加配多滋水降火補身等上品藥料  
 不燥男子身壯體健最宜多服滋補陽氣下應效神速

此丸專治男女虛弱  
 男子頭暈眼花  
 每盒銀一元  
 打銀十元

此丸專治白手黑肉雞為君雄雞各生加配滋  
 藥真為婦科至寶

百服作臨不月  
 中發之痛期調事人

一治婦人各雜症  
 一治產後瘀血停積  
 每盒銀一元六角  
 每打銀一十六元

庇能新街中法  
 吉隆坡廠街公利  
 新羅北塞街會豐  
 暹羅新馬路中法  
 芙蓉戲院街天珍

太平埠會豐商店  
 小坡大馬路保泰  
 三打冷五洲大藥  
 馬六甲廣利生

戊午年十一月十四日



△●毒藥塾師案判決書全文

未遂之所爲。處一等有期徒刑十年。毒殺何應煊未遂之所爲。處一等有期徒刑十年。毒殺何義門未遂之所爲。處一等有期徒刑十年。定應執行無期徒刑并褫奪公權全部三十年(事實)蘇祺鏞年未滿十六歲。即肄業于光雅里黎振仲開設之求我學塾。在塾寄宿搭膳。蘇品行乖戾。開學未幾。被師鞭責。師約束甚嚴。蘇不悅。忿于同年(即民國八年)四月十六日早晨時(夏歷三月十六日)乘侍侍僱離廚房。時將砒霜毒藥施放燒湯瓦罏內。自己話病不食。囑同房招光中黎賢鉅勿食。招光中因稱頭痛。避不用膳。黎賢鉅鉅不從。遂致被害。當時塾中同食者共十六人。飯未畢。均毒發暈厥。計塾師黎振仲。學生何木森黎賢鉅黎鎮邁何肇宏蕭澤毅陳代治幫廚伏鍾漢七名。受毒最深。先後斃命。而學生岑潤甜陳代治蘇典成李佐佑何寶來何元金何應煊何策宣及廚侍何義門等九名爲幸。受毒較輕。醫治蘇本。助師生等聯社報精時。蘇祺鏞即乘機

義中社云粵軍援閩。經軍政當局決議。積極進行。頃聞該志  
相所駐平遠之部隊。亦有調往口門嶺協防之消息。惠州顏統領  
國華所部三營。亦將開赴潮汕各屬。担任後方防守。駐太平虎  
門黃應倫之部隊。昨已下令動員。準備出發。所餘防務。則由  
鍾秉棠派隊填防。現汕尾飛雷製彈廠。連日解送子彈赴閩者。  
絡繹不絕云。

昨有香山縣人黃國駿、由稱家請排書、能治理中國易於反掌、但屬秘本、不能宣洩、因具呈當道、請賜傳詢、以便將書貢獻、昨奉省批云、時局艱虞、衆生凋敝、治平之畧、夙所願聞、該縣果有濟世弘議、無妨抄錄呈候採擇、無庸寄托詭異、故作矜奇也云云、

據朝廷云：日前縣司命委黃君接任兵工廠長，已見明命。揭  
自奉命後，以辦理該廠需費浩繁，支應一籌不靈，即足跌跌  
計甚不顧此策，劇因即電詢總司令再飲辭職，不知總司令  
否准如所請也。又昨報責強移防汕頭，頃據黃部云：此事現  
成議，不過指測之詞云云。二十五年 吳子英

○ 魏明社云：昨日有軍界要人某君，由海軍陳太夫人前隨同省，路經惠州，因乘黃龍往謁葉某，談其甚久，談其甚詳，謂曾詢參謀長何時返省，葉答稱本擬先馳司令回省，惟因家事，須俟一兩日，方能離城，故或將趨司令同行，葉言時，態度極爲

世界公認第一  
補瀉藥滑大腸清

一毒助消化去風濕平肝火治頭  
刺及婦科各症藥性溫和老幼合用服  
後精神奕奕體魄康壯胸膈舒暢脾胃消  
滯令人有一種愉快安樂情形也

秘製良藥功效靈驗無雙

此丸蒙各界君子經驗稱許爲健全聖藥其製法全用草木精華配以王道靈藥無論男女老幼服之有益無損滑大腸清血毒平肝健胃能令人精神奕奕拒絕一種小毛病也平常每星期服丸一兩次可免疾病來侵誠平安保險世上惟一可靠種安良藥人服用過而獲奏奇效者難以枚舉至今仍繼續服用以爲平安小恙之醫藥可以證明其於人矣舉凡各種疾病關係血病肝病腸胃病者無不萬試萬靈奉告各界諸君子身體稍有不適不用慌忙亦無庸多耗醫藥費之祇安心服印度草根丸一兩次自然得心應手全愈矣尤以臨睡吞服爲合明早大便舒暢獲愈於不知不覺間加以食量大增顏容光潤衛生妙品免病良方因此丸內含藥質兼理血脈幫助臟腑天然運動是以治病於無形有備無患勝過臨病求醫也

海山街五十三號巨成行新到大帮上海魚牙麻雀牌中國柳條土布正林大成藍布銀灰布香港舊花布泰西緞時花竹紗文華紗加紗絲羽紗麻織西裝衣料白珠帆白線紡麻葛紅綠閃布方格竹紗羅紋竹紗布布點星布黑白珠羅善骨布象眼布等發客門零剪一律歡迎特此佈告



鬼安氏美容膏

此膏色白香雅且配  
有保護皮膚之珍品  
洗面後搽用之皮膚  
柔嫩光滑冬不燥裂  
並除煙容酒刺紅癩  
黑點

用法  
將膏搽塗後用乾潔毛巾輕輕  
揩去油光則顏色美且白嫩矣

每瓶  
三  
角  
半



各埠大藥房均有出售 每瓶三角半 每打三元半

上海北京路十五號兜安氏藥西公司



廣東新聞三

陳炯明昨日返省情形

昨十二日陳總司令由惠返省，是日上午由沙馬路及各山，均派第二路兵，及第一獨立旅官兵駐守，至下午一時，則制止行人往來，總部副官處，接得廣九路局電話云，總座已到南崗站，時在部伺候之各師旅長，及各司令，即分乘汽車前往廣九車站迎迓，至二點鐘，陳總司令暨各司令旅長，分乘汽車二十餘架回部，陳總司令身穿夏布西裝短衣，頭戴草帽，抵止與馬處，本部各人員均出迎，入辦公室，同時前第三師旅長魏邦平，亦到部謁見云，又函云，陳總司令月前回籍，為楊太夫人祝壽，現已事畢，即於八日由海豐動程，遵陸赴惠，十一晚抵惠州城，隨下榻於百花洲，總部得接電告，昨早即派第一獨立旅所部兵士，及憲兵到東山車站保護，警彈極嚴，禁止與馬通過，十二日早，競公由惠乘輪赴石龍，十一時許抵步，隨轉乘專車，於正午十二時首途來省，惟因車行至東山站機汽喉爆裂，須停車修理，故車抵東山站時，已下午二時二十分，實延遲點餘鐘云，競公抵東山站，軍政界各要人紛紛出而迎接，競公一一答禮，即改乘摩托車回農林試驗場總司令部云。

虎門要塞添設步兵

虎門要塞司令吳禮和，以各路要塞炮台，向未附設步兵，於軍事進行，頗多不便，現當整頓台務，特請准增設步兵數營，分撥要隘防禦，俾資調遣，當經派員在太平等處，分別招募，昨已成立一營，集中太平，委任張超監督訓練，刻仍積極招募，務期趨聚成軍，編足若干人數云。

旅滬粵人反對以礦產借外債

上海來電，省議會總商會報界公會鑒，報載陳炯明陳席儒以粵省礦產抵押外債一千萬元，此舉喪失主權，甚於賣國，羣情憤慨，一致反對，務請實力打銷，免貽後患，上海廣慶公所真。

先天後天

此丸一治老人氣血兩虧精神困倦筋骨疼痛手足麻木夜溺頻多頭眩眼花速宜服之不特疾去而身強精神百倍且得步履輕健壯顏延年之益 一治小兒瘦弱多病不肯長成服之潛滋暗長極易長大培元固本智慧日生幼年根本受補到老康健 一治耳聾耳鳴聲息不聞無論新久老少均可使之服 一治無論陰虛氣虛血虛醫藥無功虛不受補之人若肯久服可保身體常康精神煥發行動耐勞寒冬手足不冷暑夏體不熱衛生者信而之則不老長生之訣何必舍此他求哉

服法每日三次每次服三粒

總代理 會豐商店

力大自來精

此丸提神補氣專治身體虛弱頭暈眼花腰酸軟手足麻木氣虛血少耳鳴耳聾能轉弱為強誠補品中之聖藥也

廣州黃灼生藥局秘製

南洋總代理 石叻 庇能 怡保 會豐商店

民國九年十月五日

鐵網

十四年前本公司輸入此種鐵網在一千九百零六年介紹此種鐵網行于市上本公司細心研究此鐵網乃近今牛造屋宇係一種必之需裝配品如承辦者價格務求克己

Guthrie & Co., Ltd.  
Incorporated in Singapore

啓司公限有利直牙

良藥

射洗白濁藥水

白濁之症本極尋常世人患此每每忽忽故有數年不愈者其劇烈時常痛苦服各種藥則時止時發此不明斯症之由耳蓋濁毒為腐精所致有微細毒蟲蘊積內服藥丸總不能直達精管欲斷根全非用藥水射洗不能清源節鵲流鵲牌洗白濁白帶藥水有滅毒之功請試用之方知其言不謬也

每瓶五角 每打五元

總代理 會豐商店



徐樹錚致李厚基電

●許崇智兵入福州城之外訊

廣告

啓者本號均和安營業專辦中西正各南洋雜貨等生理刻下各股  
東志圖別業欲將全盤貨物舖底傢私招人承頂舖內設有電燈水喉  
新置全副鐵櫃貨架堅固大鐵夾萬各種傢私器皿極完美備價甚相  
宜如有財東合意請即移玉前來面商一切可也  
民國十一年十月廿三日 石叻水仙門均和安披露

送者  
可也  
買物  
之勞  
禮券  
券  
領者  
自由  
換取  
物品

禮券自發行以來  
久為各界稱便以  
此饋贈親朋誠一  
最文雅最有價值  
之贈送品也每張  
限價由一元五元  
十元及無限額等  
此禮券之信用隨  
時均可向本支店  
或香港粵東上海  
本總行自由換取  
各美

The Sincere Co., Ltd.  
Incorporated in Hong Kong  
No. 25 77 South Bridge Road,  
Singapore

[illegible]

敬啓者莫實德之火柴火  
不怕風雨香氣鹹質火熄灰烏不染  
火柴堪爲南洋各埠馳名已久今全  
由敝發售各  
高成箱成罐無不歡迎  
新嘉坡十八溪  
門牌五十號  
電話一五七五 劉榮利號啓  
民國十一年八月廿五日

標商冊註 原 圓歸骨虎 芪北鞭三陰滋 元扶風祛茸參


衛生酒 三蛇酒 百歲酒 蛤蚧酒 毓麟酒 南棗酒 木瓜酒 杞菊酒

填虛益損補腦提神  
日常飲之滋益臟腑  
去濕祛風行氣活血  
辟邪除痺消腫化痰  
行氣活血補髓培元  
男女可飲益壽延年

煖腎滋陰調經止帶  
虛勞羸弱一切皆宜  
溫腎壯陽益精補髓  
隨量時飲廣嗣宜男  
氣血兩補轉弱為強  
調和營衛祛風去濕

去濕祛風舒筋活絡  
健脾胃滋陰血提神  
養血補脾滋陰固腎  
祛風醒腦明目生津

庄滿樽 各處有售 蘭花老牌 認明為是



各邑美酒

提防假冒

A black and white illustration of a bottle of Guangdong Shaoxing Wine. The bottle is dark with a long neck. The main label is light-colored with a dark border. It contains the text '廣東紹興酒' (Guangdong Shaoxing Wine) at the top, followed by 'THE LIU CHU WINE CO. LTD.' and 'HONG KONG' in the center. Below this is a small illustration of a bird, possibly a phoenix or a similar mythical creature, perched on a branch. At the bottom of the label, it says 'TRADE MARK'. A smaller label at the very bottom of the bottle reads '酒美色各' (Wine is beautiful, colors are various).

價目極廉功效特異各界士女請嘗試之  
總發行星洲丹戎巴葛路六十號瑞興酒庄啓

民國十一年九月十三日

請用

陳良弼

請勿失機

實用科學叢書

六天

商務印書館

柴火國中  
獎給賞會覽展  
行發隆盛怡



二百四十包有幼枝有中枝批發零售價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙喜囍福祿壽囍肥仔囍文明囍舞龍  
囍貨品精美得獲馬路展覽會賞給獎狀足徵貨真價實也諸君購用  
國貨祈爲留意光顧焉小號另辦到巧明火柴大益火柴五旗火柴花  
籃火柴象囍火柴自由鐘火柴無論中枝幼枝大盒小盒各式俱備及  
海味雜貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎

星嘉坡 四十二號

怡隆隆號

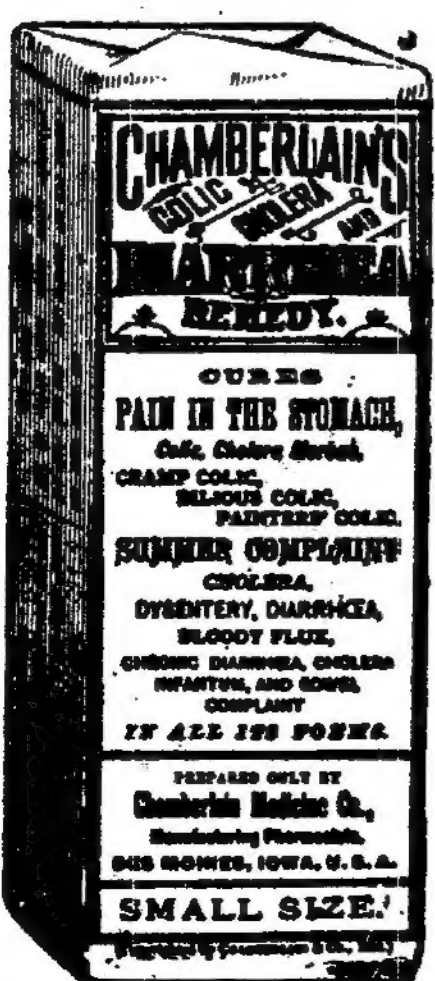
己未年正月十七日

己未年正月十七日

唐拾義咳丸

總發行 中國 上海三馬路  
廣州下九甫 父子大藥房

藥聖症咳種各治統名著最球環



●曾伯廉症疫藥水專治……

此奇異之藥。所已救活人類生命之多。及減少吾人所感受之苦之效力。實爲世界任何藥之所不能及。

更有一事。應請諸君**牢記**者。即此藥一劑。立止肚痛。若治極重之瀉症。至多亦不過三劑。總之此藥治愈病症。屢奏奇效。百不一爽也。

此藥乃植物性之化合物。無論何處。均有出售。

註冊商標別人不得冒用

者本棧火藥所出之一號香燭與米市來行銷文飾諸  
米之冠詎自前年歲穀不登助地米糧方登乏缺故政府爲資民  
起見故將米市暫由政府自辦得以維持是以爲本棧米石遠久未辦  
到叻中茲以新穀既升叻中政府亦已定期將米市貿易之權交回商  
人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣茲本號  
已經選運最上等之香燭標米載于叻中開前規仍由十八間舉祥和  
一家經理此等上米經選淨粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加  
意認真別選故其香味一切尤勝於前諸君有欲採者主  
祥和號相商自能妥洽特此通告即請 公安

民國十年四月廿九日

通京 明略隆興號謹啓

民國十年四月廿九日

明隆興護啓



張作霖買入火藥一十萬斤

訂購多項製造軍械機器  
買得威風俄軍船一艘

大阪朝日新聞載云。張氏擬購極速軍艦之計劃。迭誌報端。茲聞張氏自直奉戰爭之後。曾出其私財。購入火藥約值一千萬元。並以每次戰爭。須費子彈五千萬顆。而日下大兵工廠每日製造子彈之能力僅三萬顆。故業向丹麥訂購多量之製造軍器械。不久即可運至上海。此項機械。價值八十萬元。一說則須二百萬元。一方則又投資數十萬元。以增築奉天兵工廠。係由某國之大倉組所包攬。此外則更將以五十萬元建築造彈工廠。其日前所聘請俄國高等造幣技師五人。業已於數日前抵奉。現由俄國造幣工人二十餘名。在奉天鼓鑄之中。此外張氏。向某某國人購入價值五十萬元之軍用電信電話之材料與亞鉛。並鑑於直奉戰爭。奉天之最感痛苦者。乃在自營口以至山海關方面之受直派軍艦之威脅。至張氏束手無策。而奉天所有之軍艦。僅有能在遼河中充當河防之砲艦四艘。絕無在海面上活動之能力。故張氏極思購入軍艦。聞近已購得此次扣留在海參威之俄國軍艦三隻。此項軍艦。共七隻。係舊俄國時代之物。張氏擬將其餘四隻。亦行購買。而其已購得之三隻。則不久即駛入營口云。

▲▲張作霖見孫段代表之驕語

二日張作霖在城內俱樂部開歡迎大會。歡迎孫文代表汪精衛及段祺瑞代表吳光新。與前湖南總司令程潛。張作霖笑容滿面。降階相迎與三人握手。迎入室中坐定。茶點畢。張乃述其心高氣傲之大言。畧謂奉軍前次失敗。乃天亡我。非戰之罪。以兵力而論。奉軍爲數極衆。直軍之力極爲孤單。奉軍有六萬人。直軍不及三萬人。軍械亦以奉軍爲富。然兩軍接戰後。奉軍大敗。直軍反勝。實出吾人意料之外。我軍因輕敵太甚。至一敗塗地。余嘗研究其致敗原因。方知古人兵貴精而不貴在多之言。實爲經驗宏富之語。余此次吃虧甚大。即由余平日不能訓練之故。且余之軍隊。又多爲胡匪與吳佩孚之軍隊相比較。顯有強弱之分。余失敗原因即在於此。余今已覺悟。深知以前失敗。皆由於愛用胡匪而不重視陸軍畢業學生。故著著失敗。今余喫變方針。此後決不再招胡匪。一律改用學生。余近來最信任而佩服者。即爲楊宇霆君。現奉軍一切編制訓練。皆請其擔任。數月來已將所有以前不足額之軍隊。完全補齊。今後所有奉軍。多半爲學生。均受過中學之教育。故其成績比胡匪要高幾十倍。若以余今日所練之兵。與吳佩孚相見。吳之軍隊必敗無疑。余近來軍實已極足。奉天兵工廠加工製造。已有三個月。可得六萬發之子彈。若再加添新式製造機器三部。必可日出子彈一萬發。如此則軍火一層。可高枕無憂矣。以予之意。願觀察之。奉直兩軍。不再發生戰事已。若欲再戰。我敢決其必勝。他日當在新華宮中與諸公痛飲一杯酒耳。言畢取杯浮一大白。狂笑不止。汪精衛等皆極贊其豪爽雄偉。張謇言曰。吳佩孚近來以財政困難。苦無籌款法。故不敢再與我言戰。彼雖竭力籌款。而日本人方面。對於吳氏向來不表示贊助。至於某某等國。或有助吳者。但不過口頭上之庇護。彼等決不能以金錢賄助吳氏也。言畢又浮一大白。汪精衛見張謇舉錫大狂。有與吳氏誓不兩立意。遂乘機進一步。而討論孫段張三角聯盟之事。張氏謂中山芝泉與余同聲相應。同氣相求。今後余等當協力同心。第一步以驅除吳佩孚及曹錕爲目的。第二步再謀新中國之建設。謂中國既建後。再圖國家之強盛。予甚盼望彼此將權利之見。一律摒除。切勿再因爭權奪利。至起分裂。中山芝泉道德素來甚高。必不致有爭權奪利事。但予之所言。畏中山芝泉之爭權奪利。蓋畏其部下不能尊崇道德。貽前此之覆轍耳云云。汪精衛繼云中山芝泉非爭權奪利之輩。請閣下放心。至於中山則予更不可爲担保也。張氏舉錫數語。侍者以菜食進。暢飲而散。

立民主憲法。到會者有華英日本及外國外交家。

「民氣與國勢相維繫」之語。朱氏歡迎來賓，演說云：中國之爲極權民主，前是君主憲法，後是行政機關，有如幼童，世界最老之立憲國，竟有過於英國者。最有憲法之學問，民氣之爲神，認爲對準維護友誼之端。朱復論及中國之時局，注重南北亟需統一，齊稱國主雖在最危促情形之中，本願過渡階級，極有可望，闕于此點，朱論及政治商務外象較佳，未言對丁前途一抱樂觀，迨後宋氏設筵款宴新任駐華之英公使、陪宴者有日本公使林權助、新任北京鹽務處會辦威路頓。前駐華英使朱爾典、及爵員數人與外部人員。

中華南洋交通錄編輯所啓事

本交通錄之組設原爲謀各僑胞聯絡感情  
互通聲氣之機關現除函請各僑胞樂認登  
刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說  
明俾由冀表白本交通錄之組設固非純爲  
營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與  
敝專員接洽也此啟

通信處地址新加坡合洛律門牌卅五號  
民國十一年九月十八日 出

敬啓者竊憶末兩於民國二年避亂吉抵星洲首創紅毛橋之觀音亭次建龍山禪寺於新加坡之里時高律門牌六六零一號皆賴我 僑胞各大施主 沈添國 傅清池 美華生 王平國 陳文清 李肇福 暨各界善男信女入等大發慈悲慷慨樂輸而成迄今將近

七載地方叨庇安寧感佩不已伏思鄙人幼年並贅出家非爲私也研究醫學非圖利也乃遵藥王孫仙師遺言濟人一眼九世其昌金語亦非關今生富貴轉瞬虛浮實欲爲來世造無量之福總目是以日禮佛法原祝天下清泰時媚

道係願人間安康蓋內外各科惟眼科七十二症末獨授  
異傳與人不同於是前在廈門安海龍山寺內闢省馳名及  
今在新嘉坡龍山禪寺每年到寺就醫者舍閏日記簿內每

**眼科**

年約計二一餘人。近來因全愈者一二員。其目病與  
護摩寺神商僧揚神效眼科萬無一失等詞。嗟呼地處偏僻  
離寺較遠者有不知以致常有醫壞十分沉重者始到○  
內調治見之良可嘆惜竟不思人之兩目乃一身之主最關

緊要猶天之日月能視萬物無處不牢如果一時瞋目必致風雲雷雨兩人之兩眼不明必傷六慾七情非特不能做事而且利害匪輕苦不堪言茲末納既蒙我僑胞各大施主諸公樂善好施之至意而鄙人應宜以此効力酬報鴻恩不情不受

謝金

資本有報不憚勞苦就醫盡心調治俾我 僑胞人等遠近咸知而免被人醫盲大害終身人之病好我之名亦好豈不兩全其美造福於來世又何須圖利於目前耶恐未週知尚

此奉聞  
來寺就醫者 上午九點鐘至 十一點鐘止  
下午自一點鐘至三點鐘止  
民國十年二月廿六日 星洲龍山禪寺住持僧轉武波致

●摩腰膏

效神速梓神強體永遠降佑  
民政部正醫官 黃幹南秘製  
老舖廣州城下九甫 分棧粵城內雙門底一橫香港上環馬路

南洋總發行石叻大馬路會豐號

掃灰水爲今日裝煙之大觀飛龍標灰水久爲衛生家大贊特贊到處歡迎不勝而走隨時可用尤爲儉工彼恃牆爲穴之蟲蟻微菌則殺滅無遺近今宮殿公署學堂醫院避暑樓及其他一切公共機關皆用飛龍標灰水此灰水確是莫名其妙而且美麗純淨大有衛生廉儉之利也

## Redecoration is the Order of the Day.

**H**ALL'S Distemper Decoration is everywhere  
used & recommended by Health Authorities.

HALL'S Distemper is applied with a whitewash brush, saving much in the cost of labour. It is a powerful disinfectant instantly destroying all germ and insect life which lurks in walls.

# Hall's Distemper

decoration has replaced wallpapers in **Parlors, Government Offices, Institutions, Hospitals, Sanatoriums, and Public Buildings** because it offers advantages which cannot be gainsaid. It has the beauty and refinement of simplicity — the advantages of health and economy.

sole Agents William Jacks & Co.

司公士則廉韋理代一惟

飛龍標正庄灰水

天暑  
氣熱

衛如  
生何

倘若血虧則爲患更甚矣

夏令數月最熱天氣若服用調補強身之劑常人均不以為然其實意識誤之至矣韋廉士大醫生紅色補丸為天下馳名調補之聖品此經治愈無數男女在夏令暑天之患身體衰弱者矣即如熱帶各國週年四季炎暑之邦亦曾大書奇功足徵暑天調補極為合宜也阿答為世界最熱地方之一當哈華世歐長駐兵該處之時適值炎夏彼曰鄙人曾患血虧無力血滯不潔以致遺身皮膚庸小瘡頻發且頭痛甚劇身患寒熱腰背疼痛如咬日漸沉重甚至不能舉步上床安睡惟有睡於椅中幸總司令命送回英國國家中養病惜乎軟弱如此不能旅行是以欲行又止試服韋廉士大醫生紅色補丸經數瓶用數瓶主後病勢漸減於是耐心繼續之下即獲反響為強身履如常飲食漸增滋補固食亦能消化諸病全消四肢有力夜睡安寧於是消假即仍舊從公軍隊矣及調回英國原籍覺余之精力強逾於曠昔也

韋廉士大醫生紅色補丸之功力不分男女凡經售西藥者均有出售或直向星加坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生小書奉送

敝局印稍有精美衛生家庭常識如欲索取只須寄一明信片至韋廉士醫生藥局原班郵送不索分文

英國皇家軍隊隊長公華世先生

由韋廉士醫生紅色補丸治愈

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

此兒因患

◎蟲管經

身體虛弱

面白無血

1

現下強壯已入學深感嬰孩自己藥片之奇功

因蛔蟲爲患身體虛弱而無血色飲食艱進形容困之日瘦多

方投藥迄未收效。其子百病叢生。良醫束手。歸結方。分給其

色美且身子由是健壯現年七歲已經入學矣學家感德無以

爲特呈小是以明誠作

何鏡五先生

嬰孩自己藥片祈即  
寄叻銀六角至星加

坡馬六甲街三號韋廉士藥土藥司京莊

郭奉一瓶可也

50



學制會議之第五次大會 (續)

如以說明，王主席說明西北沿邊各地之人民，除能諳語者外，實無所教育，以應爲之設法。然此等地方，不惟人才缺乏，經費亦異常困難，且多係游牧之民，若待開闢之後，再辦教育，最少亦當在三十年後。最近俄人有西北各地，散佈各神家之書報及傳單，倡俄蒙同種之說，引誘蒙人，蒙人多年處於極端專制之下，俄人最近之思想，容易灌入，我國不於此從速興辦教育，恐將來有根本動搖之患。至本段之後半段，本席亦知非本會範圍內之事，惟欲興辦教育，非切實籌措鉅額之經費不可，故不能不爲之代謀也。王卓然謂本席對於此案，亦甚贊同，惟嫌其範圍太小，主張加入青海西藏等地耳。主席謂會員武紹程先生，亦有（興辦蒙藏教育案）因趕辦不及，未列入議事日程，亦未印刷分發，惟與本案，似可合併，應請提案人先加以說明武紹程謂本席提議興辦蒙藏教育之理由，大畧爲：（一）教育理應平等，中國既號稱五族共和，斷不能對於蒙藏不設法舉辦，應平等，中國既號稱五族共和，斷不能對於蒙藏不設法舉辦，（二）教育理應普及，斷不能置之於例外，（三）教育爲統一之最重要手段，今不及時興辦，恐終無統一之希望，（四）蒙藏等地，均與外國接壤，我國不及時興辦，外人必暗中進行，國家之前途，大有妨碍，惟一般人對於此等事業，以爲非常困難，其理由爲：（一）蒙藏等地之宗教信仰異乎尋常，教育實施，非常不易，（二）經費不易籌措，惟此等理由，斷不能阻止此事之進行，故本席提出此案，至於此案內容，其關於學制問題者，即（一）義務教育年限不應過高大約三年即可，（二）應即興辦蒙藏師範或先辦讀講所

### ▲留日演學生通電

雲南留日同鄉會因緬甸政府已將雲南片馬劃爲緬甸縣治，不勝髮指，近特快郵代電雲南省議會教育會商會農會工會各界聯合會三巡總會報界公會，暨各縣縣議會教育會商會，擬就辦法七條，請致力爭。電云：「**銜畧**」頃據報載北京外交部接駐仰光領事張國威電報告緬政府現已將片馬劃爲緬甸縣治，其意以爲我國丁此混亂之時，無暇顧及，望速與嚴重交涉云云。警電傳來，不勝髮指，此（中畧）我外交當局優柔畏患坐啓戎心，片馬交涉，自清季至今垂十餘載主權攸關，延不解決，界務紛淆，久不劃清，致某人利用邊氓，任意移標擴界，荒烟曠土盡成繁盛要區，日侵月削，將見藩籬盡撤，滇西各地非復我所有，（中畧）稍有心肝者，能不痛憤乎？夫片馬我之領土我之主權所在也，領土保全，主權尊重，國際間之公義也，（中畧）然我胡能默然隱忍，坐視淪胥，願我滇人羣起反對，誓死力爭，非達到主權回復不止，救身家性命，在斯一舉，譚畧陳管見，與台滇人士亟共圖之，一速聯合各界開國民大會，討論挽救方法，抵抗死力爭，二發對外宣言，宣布某某歷年來侵擾演邊之罪惡，三速電北京外交部向某嚴重抗議，四請滇政府速向某人領事嚴重交涉，五致電警告北京英國公使速返侵地，六畧七舉行示威運動。

朱念祖·一日到省 即到廳

江西教育廳長朱念祖，一日到省，即到廳接印，翌日教育界開會歡迎時，而新委代理教廳之梅士煥，亦借印宣告就職，同時有二教廳長，各公團羣集省議會，商議對梅辦法，朱表示教廳問題，由各公團提出意見，即當照行，在各公團未解決前，彼（朱自稱）自當以生命保全印信，斷不至有負地方之望，但各公團以處此時勢，自己又無實力，對此毫無辦法，而省當局又著人前來索印，李廳長允於今晚十句鐘答復，消息傳出，學界大憤，不期而在省議會集會者三四百人，其目的在保護朱氏，如果有人與之爲難，學生界即起而對待之，首晚以大義不濟，則

哀求之。不然則環跪哭懇之。惟聞再蔡成勳以李廷玉被人趕走。面子大失光輝。教廳一事。亦預備小小搗亂。亦與騷人以驟。轉洩憤氣。此說未確。則學生未易與朱爲力也。

國民與埃華

同日倫敦電官場佈稱 英國高級委員及埃勒士權總理 於禮拜二日在北達(西波斯灣)簽立英埃盟約 以二十年為期 埃王允將一切國際事務要事 都交委員指導

海參崴之戰爭

同日海參威電鐵路之交通經已阻隔。因相距至二十六及第七十六俄里之橋梁折斷。斯巴斯克地方。曾有大戰。紅軍猛攻兩天之久。卒被逐退。喪失馬隊兩營。傳說日人將海參威餘剩之海防砲台毀壞。

### Lubricating Oil

## All Grades At Cheapest Prices

**The Asiatic Petroleum Co. (ss) Ltd.**

(Incorporated in England)

亞 細 亞 土 油

司 公 限 有

**宜相甚價售出油車機滑種各有現**

●君知半句鐘可見功之藥有幾多

處此優勝劣敗之時代凡百事業使仍陳陳相因而無特優之點而欲與外國爭衡抑亦難矣即藥品又何莫不然故凡製一藥必試驗多而欲且確有勝人之處自問確可受人之歡迎能除病者之痛苦乃可以出應世至於不論藥之優劣如何但求做倖以圖利者不亦償乎茲西漢藥局不惜工本不惜心血用中藥及西藥以製成此頭痛散（牙痛又係第一）其應驗之速確能出乎諸君意料之外且該藥之重量則輕過他人而該藥之功力則勝過他人非藥方與藥力之良又豈能以些少之藥收此半句鐘止痛之效果乎所以人稱此散乃止頭痛之第一藥亦非過譽也至於東兩製藥公司之調胃丸除有滑泄除濕潤腸活血各功力之外其特色有三其一即使常服附子玉桂或常服涼藥之人服丸後無作悶之苦足證此丸無過寒過熱之偏其二則服此丸無攪肚作痛若本人積滯過多當藥力攻衝之時或有些微攪動否則完全無攪痛之苦其三則此丸除有外國瀉藥之外兼有補益氣血之中國藥在內故能補中有瀉瀉中有補不但無瀉傷元氣之患加以服後精神暢快此丸有此三特色可謂天下第一之良藥也

此丸之瀉力乃隨人所取若服多丸則有數

兩丸則所下如糜之大便一兩次並非如水下渠之大瀉況有益氣之

藥以固元氣乎此丸之功力非專在於瀉其功力兼清除肺經脾胃經

濕熱及血中毒質由大便而去所以亦稱爲瀉劑非單門之瀉藥乃

▲頭痛散每包八占 ▲有帶余濕同青丸每包角半 可作三五次用

西藥藥局頭痛散  
北門外牛車水大馬路  
葉奇可

東南製藥公司調胃丸 批發處 八十二號樓上 其有

寄賣處  
三松馬路萬川和藥店  
相街衛安公司  
熟藥店

民國十一年十月九日

皆有發售

試之各大商店

美諸君請嘗

鮮無匹價廉物

美人牌啤酒新

馳名貨品銷流最廣

A dark glass bottle of Pilsener Beer. The label is circular with a central emblem depicting a figure holding a staff. Text on the label includes "PILSENER BEER" and "BREWERY".

**G!RL  
BRAND  
LAGER  
BEER**

Sole Importers S.S.&F.M.S.  
African & Eastern Trade Corpn.Ltd  
Incorporated in England  
Singapore.

七洲東方商務有限公司  
英京註冊  
星架坡

忘購買清導丸一瓶

**家** 如能預購紅色清道丸一瓶貯備於家中以防不時之需也因其  
**精** 濟之功出於天然則使家中人皆腸胃通暢有子孫利便無病  
**糖** 大便秘結而常壯經各效即如 癰疽腫痛 肝火上升 痢疾  
紅濁等患服此藥氣血能安而腐積源潔淨口氣芬芳誠為世  
上至寶也醫者多愛圖中紅丸字樣方取用以免誤購偽品  
**以** 治諸般腸胃病之聖藥也 凡因飲食不節或酒色過度一經  
效力能養五臟而利三焦矣 凡患紅色清道丸每瓶銀一元  
**減** 液對於暑氣夏金腸胃各症尤為靈驗可免腹瀉痢疾之苦凡經  
售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號章廉士醫生  
**省** 藥局函購每一瓶坡銀六角原班郵寄

**PINKETTES**

● 本報緊要廣告

啓者本報爲限於篇幅計  
倘遇有緊要新聞太多決

將有合同之告白暫時抽  
起惟每月中仍不得抽起

多過四次特預爲聲明統  
希原諒幸甚

本報營業部特啓



薛武院 林推遷 楊清海 李碧學 胡先情 劉成財 梁谷欣 湯湘霖

●最出名新萬山棧公司膏丹丸散開列於左

湯湘霖

二錢

山本平平

子下左里中凡



### 孕婦衛生

(中國衛生會)

胎前產後之安否。小之關於本身之安危。胎兒之生死。大之關於種族之存亡。誠非細事。故西國有云。欲求健全之國民。必先注意於孕婦。茲將孕婦衛生要則。擇其尤要者。以供世人之採擇焉。

(一) 營養與睡眠。在孕婦尤為重要。蓋須為胎兒代司排泄也。是以受孕之後。每月須驗尿一次。五個月後。更每星期行之。以視腎臟果能勝此重任否。若或毒質蘊於體中。將為致病之源。殊屬可懼。

(二) 孕婦起居與常無別。柔軟之運動。不妨時常為之。睡宜充足。食宜而勻。娛樂之事。亦不可少。而身心以寧靜為主。不必過勞。以免胎動。或受心身之震驚。

(三) 胎兒既長。一身營養。故飲食宜豐。餐數亦不妨加多。小食尤妙。否則於飯時。多飲牛乳亦佳。開水最宜於孕婦。日飲七八杯。尤見功效。

(四) 孕月既深。常宜就醫診視。預防嬰兒產前後天(歹旁)毒。或月經不調等症。蓋上述種種。其原因不外體中蘊毒所致。故第一條所舉。切須注意也。

### 告廣門廣透直期正光仰

(注意) 快捷輪船

本公司代理仰光正期數艘常川香港廈門等埠均皆異常堅固快捷久蒙僑胞嘉許無庸多述近再派有新式客輪一艘名曰依加刺專走石叻香港廈門等處此船載重萬餘噸三號客位能載二千餘名船上機器新式堅固雙車有七千餘匹馬力每點鐘能行十七海里快捷如飛準三平到香港一號二號客房清潔涼爽佈置美麗電燈自來水餐樓琴樓書室廚房俱備三號客位分爲三層清潔涼爽空氣流通適合衛生伙食豐美每日三餐招待周到茶水足用不取沐浴洗彩均極自便此船經已川走至香港廈門諸商請移玉到本公司面議自當一律歡迎

德加大準期九月初六日到叻  
初七日到香港廈門  
多里勝準期九月十三日到叻  
十五日往香港廈門  
代理船單廈門街成和公司披露  
壬戌閏五月廿七日

### 同胞注意

美士頓郵船會於月初三日抵石叻其中佈置適宜客位寬爽各界大加稱許不論男女老少關心於國體者無不爭先快有詳請此輪可以同南京郵船平肩云云惟佐士頓郵船前水急于航駛一切車率從事難免無同胞之愛顧今已在香港大加修飾汰換全船增加電光風扇佈水喉喉云云同國同胞再無不美之若以真誠謝同胞一片熱誠之愛顧而已

△返香港汕頭廈門  
美士頓郵船九月初六日正午十二時(準四時到香港)  
佐士頓郵船九月初十五日  
各埠里同胞如欲搭船附貨者請早到土庫羅文申街一百號本公司處面商以免額滿見遺是幸

China Mail Steamship Co., Ltd.  
Incorporated in U. S. A.  
No. 100, Robinson Road, Singapore.

民國十年十月二日

中國郵船有限公司啓

新嘉坡製造

諸君光顧多少歡迎

電話 2063

水仙門廣茂號發售



遷往松柏街門牌七號

治症各症

四時感冒 頭痛發熱 嘔吐泄瀉 霍亂吐瀉 絞腸痧症 傷風咳嗽 氣喘痰多 肺癆吐血 傷寒發熱 瘧疾寒熱 傷暑發熱 痧脹腹痛 肚痛泄瀉 婦女經痛 小兒驚風 疳積蟲痛 跌打損傷 湯火灼傷 無名腫毒 瘡癤疔瘡 痔瘡漏管 腳氣風濕 骨節疼痛 皮膚瘙癢 蚊蟲咬傷 一切雜症 無不立效

本藥水係由名醫精製而成 功效神速 凡患上述各症者 請即購服 必能藥到病除 誠居家旅行必備之良藥也



此餅專治小兒五疳食積胃弱 脾不思飲食 食不長肉 肚大青筋 面黃肌瘦 腹中作痛 或晝夜啼哭 呆坐多眠 睡臥不安 愛食泥土 夜間寒熱 時常泄瀉 疳積等症 凡患此症者 請即購服 必能藥到病除 誠小兒必備之良藥也

此乃新發明藥 功效非常神速 固本片係由名醫精製而成 功效神速 凡患上述各症者 請即購服 必能藥到病除 誠居家旅行必備之良藥也



人生天地間 亦一有機體也 在萬物中 秉性為獨 運用之機 操之辛勤 亦因之 易窮 用之易竭 若非根本 上之補助 勢必求過於供 此而始求醫服藥 固已晚矣 嗟我中國 弱種之傳 實基乎此 處英雄造時勢之世 試問諸君 以有用之身 不自保養 為天下蒼生造福 此心安乎 衛生家之言 曰保養身軀之法 不在已病 而在未病 誠哉其所見之遠 且大也 人造自來血 效驗最著 凡面黃肌瘦 胃呆脾虛 頭昏目眩 四肢乏力 腰骨酸痛 神倦力疲 婦女血虛 赤白帶下 經期錯亂 子宮力乏 生育稀少 服之無不立見奇功 今無以名之 名之曰自來血 諸君請速試服之 方知言之不謬也

自來血價目 每小瓶洋一元 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元

總發行所上海四馬路五洲大藥房 代理處



是膏係選淨潔實和平補劑 上極容易消受 凡頭暈目眩 精神疲倦 飯後用開水沖服一匙 日服三次 益汗遺精及婦女赤白帶下 宜隨時加服一匙 凡人服代參膏能補益心肺腎脾各經 增進胃量 滋潤皮膚 均有功效

南洋總代理 石叻 堪羅會豐商店



四拜禮

日六廿月十年一十國民華中

報新滙總 叻石

日七初月九戌壬亥歲年三十七百四千二丁凡 版二十第

# 三 山 一 四 山 油 吉 報



